

Twee i part

ORDONNANCE N°441/137 DU 31 :
MAY 1958 FIXANT LES PRIX MINIMA :
D'ACHAT A L'INDIGENE DU CAFE PAR- :
CHE. :
ORDONNANTIE Nr 441/137 VAN 31
MAY 1958 TOT VASTSTELLING VAN DE
MINIMUM AANKOOPPRIJZEN VAN DE ONGE-
DOPTTE KOFFIE AAN DE INLANDER.

Le Vice-Gouverneur Général, :
Gouverneur du Ruanda-Urundi, :
De Vice-Gouverneur Generaal,
Gouverneur van Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 :
sur le Gouvernement du Ruanda-U- :
rundi; :
Gelet op wet van 21 augustus
1925 op het Beheer van Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 :
janvier 1926 qui pourvoit à l'exé- :
cution de cette loi; :
Gelet op het koninklijk besluit
van 11 januari 1926 dat in de uitvoe-
ring-deze wet voorziet;

Vu spécialement en son ar- :
ticle 1, l'Arrêté Royal du 29 juin :
1933, relatif aux attributions du :
Gouverneur du Ruanda-Urundi; :
Gelet op het koninklijk besluit
van 29 juni 1933, betreffende de
bevoegdheden van de Gouverneur van
Ruanda-Urundi, inzonderheid zijn
artikel 1;

Vu l'ordonnance législative :
n°92/A.E. du 3 mars 1941 sur les :
prix payés à l'indigène pour le :
café du Ruanda-Urundi et l'achat :
des stocks invendus; :
Gelet op de wetgevende ordon-
nantie nr 92/E.Z. van 3 maart 1941
betreffende de prijzen betaald aan
de inlander voor Ruanda-Urundi kof-
fie en de aankoop van onverkochte
voorranden;

Vu l'ordonnance législative :
n°41/222 du 17 juin 1948 relative :
à la production, au commerce, à :
la détention et à la transformation :
des produits végétaux d'élevage, :
de chasse et pêche; :
Gelet op wetgevende ordonnan-
tie nr 41/222 van 17 juni 1948
betreffende de voortbrengst, de
handel, het bezit en de omvorming
van plantaardige, veeteelt- jacht
en visserij producten;

Revu l'ordonnance n°41/112 :
du 11 juillet 1957 fixant les prix :
minima d'achat à l'indigène du :
café parche, telle qu'elle résulte :
de l'ordonnance n°441/100 du 30 :
avril 1958; :
Herzien ordonnantie nr 41/112
van 11 juli 1957 tot vaststelling
van de minimaankooprijzen van de
ongedopte koffie aan de inlander,
zoals zij is voortgevloeid uit or-
donnantie nr 441/100 van 30 april 1958;

Ordonne:

Article 1.

Le prix de 26,60 Francs :
mentionné dans l'article 1 de l'or- :
donnance n°41/112 du 11 juillet :
1957 tel que cet article résulte :
de l'ordonnance n°441/100 du 30 :
avril 1958 est porté, à la date du :
1er juin 1958 à 22,50 Francs. :
Beveelt:
Artikel 1.
De prijs van 26,60 frank ver-
meld in artikel 1 van ordonnantie nr
41/112 van 11 juli 1957 zoals het
voortvloeit uit ordonnantie nr 441/
100 van 30 april 1958, wordt op 22,50
frank gebracht op datum van 1 juni
1958.

Article 2.

L'ordonnance n°441/100 du :
30 avril 1958 est abrogée. :
Ordonnantie nr 441/100 van
30 april 1958 wordt ingetrokken

Usumbura, le 31 mai 1958

Usumbura, 31 mei 1958

HARROY

Pour copie certifiée conforme
Usumbura, le 31 mai 1958.
Le Chef du Service des A.E./R.U.
RAUX R.

Ruhengeri



194